

**№ 115
30 червня
2018**

Слава Ісусу Христу!
Слава на Вікі!



**Українська
Православна
Церква Св. Анни**

**St. Anne's
Ukrainian Orthodox
Church**



**525 Morrish Road
Scarborough,
Ontario M1C 1G2**

**Church Office
(416) 284-9642**

**Parish Priest:
Rev. Father Volodymyr
Feskiv
(647) 680-0448**

Церковний листочок святої Анни St Anne's Newsletter



Про ліни́ство



Святий Єфрем говорить про ліни́ство, а йому краще за нас знати, що важливіше, що згубніше, який гріх сильніший, більш небезпечний, і якщо вже говорить про ліни́ство, якщо починає молитву свою з молитовного прохання не дати йому духа ліни́ства, то це означає, що ліни́ство все ж є достатньо небезпечний порок.

Дивлячись на ліни́ство звичайним житейським поглядом, бачимо, як воно зневажене, як піддається загальному осуду. Погляньте, наскільки безчесні ліни́ві люди, які не хочуть працювати, які проводять усе життя в цілковитій ліні, через що зрештою впадають у багато інших гріхів. Ліни́ство є батьком величезної кількості пороків. Лежать ліни́ві люди у неробстві, сидять і мріють. Про що? Ні про що, думки їхні часто блукають геть безцільно; вони згадують минуле, те щастя, ті радості, які пережили, мріють, щоби все це повторилось. Думають лише про це, ні про що серйозне чи вагоме, не зосереджують свої думки на глибокій серйозності життя, на великій відповідальності, що лежить на кожному не лише перед людьми, а й перед Самим Богом.

Ліни́ва людина – шкідливий член суспільства, шкідливий член держави. Ліни́ство доводить до великих і тяжких пороків. Ліни́ві люди не здатні працювати, доходять до бідності й убогості. Самі собою гроші не приходять, не приходять багатство, працювати не хочуть, а саме собою нічого не дається, і при цьому ж людина має потребу у всьому, що необхідно для життя і, навіть, в тому, що виходить за межі необхідного: людині потрібні задоволення, потрібна розкіш у житті.

Щоби дістати гроші, вона вигадує різні, часто гріховні, способи, стає здатною на низькі вчинки, на діла темряви, крадіжку, неправдомовство, брехню, хабарі. Ось настільки заслуговує презирства ліни́ство вже навіть з виключно житейської точки зору. А що ж скажемо, коли будемо вести мову про ліни́ство у нашому духовному житті? Невже воно заслуговує меншого осуду, аніж у царині нашого матеріального життя? Значно більш згубним є воно у житті духовному. Будь-яке вміння наше без вправління втрачається. Якщо музикант, що досяг довершеності у грі, перестає займатись, на багато років зовсім залишивши музику, то втрачає здобуту довершеність.

Кожен орган нашого тіла без зайнятості набуває в'ялого стану і нездатності до виконання належної функції. Людина, яка увесь час лежить і лежить, втрачає здатність ходити. Хто не працює власноруч, доводить м'язи своїх рук до в'ялого стану. При фізичній бездіяльності сили тіла згасають.

Так само і здібності душі: будь-яка духовна здібність, залишена без вправлення, втрачається. Якщо людина не молиться, то втрачає здатність до молитви. Людина, яка завжди відкидає піст, не змусить себе молитись. Хто не слідкує за духом, за серцем своїм, стає духовно розбещеним, ніколи ні за чим не слідкує.

Душа, покинута без вправлень, уподібнюється ниві, кілька років не оброблюваній, яка заростає бур'яном, непридатною травою, терням, яку важко зробити плодливою. Лінивість духу, не вправлення у добрих справах веде до гибелі душі, до заростання душі усіма бур'янами гріха. Однак, як би це не здавалось важко, у цьому ще не вся біда.

Більш плачевно те, що втрачаємо ми дні духовного ділання – короткі дні свого життя, а вони дані нам від Бога для того, щоби досягти великої і святої мети, щоби підготуватись до Страшного Суду, до відповіді на Суді, щоби постали ми достойними в очах Божих, щоби не поставив Він нас ліворуч і не сказав: **«Ідїть від Мене, прокляті, у вогонь вічний, уготований дияволу і ангелам його»** (Мф. 25, 41).

Життя дане нам для того, щоби ми поспішали, поспішали чинити велике діло очищення свого серця, слідуючи за Господом Ісусом Христом. А це слідування – це ж насправді напружене ділання, нерідко тяжка праця, а не лінощі. Це терпіння страждань за Господа Ісуса Христа, а лінивість не страждає, уникає страждання.



Чи відомо вам, що всі святі, які, здавалося б, і не мали жодної потреби у праці, які все життя присвячували духовним подвигам, розділяли добу на три частини: одну третину – для молитви, другу – для читання Слова Божого, третю – для роботи, праці. Вони жили в пустелі, у дикій Лівійській пустелі, жили в лісах Далекої Півночі, у непрохідних хащах, і при всьому цьому присвячували праці третину свого часу.

Різноманітну працю вибирали вони: плели кошики, рогожі, розводили городи, рубали ліс, будували келії, храми і цілі монастирі. Те, що робили вручну, продавали у найближчі міста, харчувались самі і годували вбогих. Вважали вони працю важливою і потрібною справою.

Святий апостол Павло цілими днями проповідував Бога, а ночами ладнав намети. При світлі місяця чи світильника він наполегливо працював, вважаючи працю для себе обов'язковою. Головна ж праця, головне прагнення його було в тому, щоби бігти, щоби з усіх сил поспішати до мети – бігти у Царство Боже.

Чи відомі вам його варті подиву слова: **«Браття, я не вважаю, що я вже досяг, а тільки, забуваючи те, що позаду, я пориваюсь вперед. Прагну до мети, до почеси вишнього покликання Божого в Христі Ісусі»** (Фил. 3, 13-14).



Він, анітрохи не вважаючи себе досягшим, прагнув тільки вперед, забуваючи вже досягнуте, прагнув до вищої мети, до отримання вищого покликання Божественного у Христі Ісусі.

Це приклад життя, протилежний життю лінивих людей. Жодного сліду лінощів не знайдете ви у житті апостола Павла, в житті відлюдників-посників, у житті монашому, у житті великих святих. Усі вони займалися від ранку до ночі. Лінивіства уникали, лінощі вважали великим і згубним злом.

Пам'ятайте, що життя коротке, потрібно поспішати, поспішати, як поспішав апостол Павло, – потрібно поспішати у служінні Господу. Амінь.

Церква.info
за матеріалами [Львівсько-Сокальської єпархії](#)

Why is There So Much Fasting in The Orthodox Church? Is That Not Condemned by Saint Paul as Legalism?

The Lord says **"when you fast"** (Matthew 6:16) – so it is obvious that His disciples should fast. St Paul only condemns a certain attitude related to fasting, and indeed these passages are read publicly in the divine services when a fasting season starts.

In the Orthodox tradition, fasting is not a rule to be observed, but a tool to be used. We do not fast for the sake of fasting, but for the sake of being able to set aside the material and focus of the spiritual. The true goal of fasting is not in abstaining from meat and butter, but in abstaining from anger, envy, laziness, and other sins.

Why do we fast from foods? — Because we are wholesome beings. Christ did not come to save our souls only, but all of us: soul, body, mind, spirit, will—and as many "parts" as one would wish to count. He took our entire human being upon Himself, all of our human nature, and **"made a man's whole body well"** (John 7:23). In the God-given order, our spirit is to pull us to God, our soul is to find its inspira-



tion in the direction of the spirit, and our body is to be nourished in doing the will of the Father (John 4:34; cf. Matt. 4:4). Sin perverts this divine order, and our flesh feeds on this world and becomes a slave to food, our soul finds inspiration in the things of the flesh, and our spirit no longer hungers for God but finds its direction in the passions of the soul. The Holy Church gives to us times of fasting in order to help heal and restore our corrupted nature.

An athlete does not win a prize before patiently exercising discipline and **"self-control in all things"** (1 Cor. 9:25). And if we are to receive an **"imperishable wreath"** (ibid.), we must do the same and begin by taking control of that in us which is most material, restoring the divinely-ordained order and reaching to that which is the most spiritual. If we cannot control our bellies, how can we hope to control our tongues and thoughts, how can we hope to even begin to fight our passions? We must learn to discipline our bodies, because without this foundation we cannot begin to build the walls of the temple of our soul. And just as the purpose of a foundation is not in itself, but in that which can be built upon it, the purpose of taking control of our flesh is in freeing the soul from being controlled by it.

How Can We Overcome Our Bad Habits?

At the root of our woes lie our bad habits. Habits (or passions) are never passive. They fight against us, and against our happiness and love. If we do not overcome bad habits, they overcome us.

Who we are and what we do, are not one and the same thing. We want to be charitable, but instead we are greedy. We want to be generous, but we are afraid to be so. We want to be free, but we remain dependent. We want to become stronger and better, but we wreak havoc upon ourselves. We want to forgive, but instead we take offense. We want to rejoice over others' success, but instead we envy. We want to love others, but instead are jealous of, and hate them.

What, in our better moments, we want to do, is who we are. Deep down inside, we are real, perfect creatures after the likeness of God. Love lies at the foundation of the very highest expressions of the human soul. The miracle of creative love elevates man above nature. Love turns us into what we are: in our true, normal condition, we love.

What we do not want to do, but yet do, are bad habits or passions. Voluptuousness, laziness, envy, greed, avarice, and miserliness, distrust, lying, selfishness, taking umbrage, enmity, slander, rancor or remembrance of wrongs, dependency on tobacco, narcotics, games, vanity, and other bad habits are in part inherited, and in part are acquired over the course of life.



There is something pleasing or at least entertaining in many bad habits; otherwise, we would not so easily succumb to them. But ultimately, each of those habits interferes with our being what we are, i.e. with being loving creatures. After all, we can understand that love cannot be conjoined with hatred, envy, avarice, etc. If you think that you hate everyone, envy everyone, are sorry for everyone, and that you love only this person, or those three people, you are fooling yourself. Your feeling is not love. To be a loving person is a faculty of the entire, whole person. One cannot be internally divided, for some a loving person, and for others, a mean one.

This is something easily noted in life. As a rule, someone with a real family, a family filled with love, has an excellent, warm relationship not only with his wife, but also with his children, his parents, his friends, and his co-workers. This is because he is a loving person.

If, to the contrary, love for one's parents and friends is not in evidence, there will be no real love for one's wife or husband, for [such a person] is a slave to bad habits, to passions. Yes, God can send him a spark of infatuation, of being in love. However, when under close surveillance by bad habits, that spark will soon die out, and will not burst into the flame of true love.

Passions, bad habits, are a sickness of the soul, and like any sickness, bad habits intensify, with one bad habit intensifying another. A person's soul cannot remain static; it is constantly in motion, moving either toward good or toward evil.

Therefore, to become a true, loving person, one capable of building up and bringing joy to others, it is essential to struggle against one's bad habits, to overcome one's passions and not allow new evil habits to appear.

If we do not defeat our habits, they overcome in us all that is good. The province of slaves to bad habits is a twisted attitude towards things, is slavery and suffering.

Anyone can overcome his bad habits. Every believer who has suffered from some passion or from attacks of obsessive thoughts, knows how much prayer helps in that time of trial. However, he also knows that even more helpful than prayer is confession of that passion, followed by Communion of the Holy Gifts of Christ. The Mystery is a miracle! Mankind possesses nothing more powerful in resolving spiritual problems.

Дорогі брати і сестри у Христі,

*у нашому храмі
у липні
щовівторка
у 7:00 годині вечора*

*буде читатися
акафіст
до*

***Великомучениці
Варвари**
перед іконою з мощами*

Чекаємо на Вас



Dear brothers and sisters in Christ,

*in July,
every Tuesday
at 7:00 pm*

***Akathist**
to
Great Martyr Barbara
in front of Her icon
with relics*

will be read in our church.

Looking forward to see You

Our Address:

*St. Anne's Ukrainian Orthodox Church
525 Morrish Road Scarborough, Ontario M1C 1G2*



Дорогі брати і сестри,

***14 липня** відбудеться
поїздка
**до Свято Троїцького
монастиря у
Мічиган.***

*Прошу бажуючих
зголосилися до отця
Володимира за
детальнішою інформацією.*

Dear Brothers and Sisters,

*A visit
**to Holy Trinity
Monastery in Michigan**
will take place
on July 14th*

*For more information please
contact Father Volodymyr at
(647) 680-0448.*



Українська Православна Церква Св. Анни

St. Anne's Ukrainian Orthodox Church

525 Morrish Road Scarborough, Ontario M1C 1G2

Church Office # (416) 284-9642

Parish Priest: Rev. Father Volodymyr Feskiv (647) 680-0448



July 2018 Schedule

Розклад на липень 2018 року

Sunday July 1	Divine Liturgy* at 10:00 am	Неділя 1 липня	Свята Літургія* о 10:00 ранку
Tuesday July 3	Akathist at 7:00 pm	Вівторок 3 липня	Акафіст о 7:00 вечора
Saturday July 7	Great Vespers* at 5:00 pm	Субота 7 липня	Велика Вечірня* о 5:00 вечора
Sunday July 8	Divine Liturgy* at 10:00 am	Неділя 8 липня	Свята Літургія* о 10:00 ранку
Tuesday July 10	Akathist at 7:00 pm	Вівторок 10 липня	Акафіст о 7:00 вечора
Thursday July 12	Divine Liturgy* at 9:30 am	Четвер 12 липня	Свята Літургія* о 9:30 ранку
Feast of the Holy Apostles Peter and Paul	Great Vespers is cancelled	Свято Первоверховних апостолів Петра і Павла	Велика Вечірня відкликана
Saturday July 14	a trip to the Greek Holy Trinity Monastery in Michigan, USA – for more information please contact Rev. Fr. Volodymyr	Субота 14 липня	поїздка до грецького монастиря Св.Троїці у Мічиган, США – просимо бажаючих звертатися до о. Володимира
Sunday July 15	Divine Liturgy* at 10:00 am	Неділя 15 липня	Свята Літургія* о 10:00 ранку
Tuesday July 17	Akathist at 7:00 pm	Вівторок 17 липня	Акафіст о 7:00 вечора
Saturday July 21	Great Vespers* at 5:00 pm	Субота 21 липня	Велика Вечірня* о 5:00 вечора
Sunday July 22	Divine Liturgy* at 10:00 am	Неділя 22 липня	Свята Літургія* о 10:00 ранку
Tuesday July 24	Divine Liturgy* at 9:30 am	Вівторок 24 липня	Свята Літургія* о 9:30 ранку
Feast of the Equal-to-the-Apostolic Princess Olga of Kyiv	Akathist at 7:00 pm	Свято Рівноапостольної княгині Ольги	Акафіст о 7:00 вечора
Saturday July 28	Divine Liturgy* at 9:30 am	Субота 28 липня	Свята Літургія* о 9:30 ранку
Holy Equal-to-the-Apostles Great-Prince Volodymyr of Kyiv	Great Vespers* at 5:00 pm	Св. Князя Київського Володимира Великого	Велика Вечірня* о 5:00 вечора
Sunday July 29	Divine Liturgy* at 10:00 am	Неділя 29 липня	Свята Літургія* о 10:00 ранку
Tuesday July 31	Akathist at 7:00 pm	Вівторок 31 липня	Акафіст о 7:00 вечора

* Confession prior to the start of Liturgy and after Vespers

* Сповідь перед Літургією і після Вечірні

We invite all to attend our Church services

Ми запрошуємо всіх взяти участь у наших церковних службах